



Kooperation mit



1. Nationales Suchtsymposium - Dienstag, den 21. November 2017

# „De Suchtverband verbënnt!“

## Sucht als transversale Herausforderung

### PROGRAMM

- 8.30 Empfang bei Kaffee und Croissant
- 9.00 **Séance académique**  
\* Jean-Nico PIERRE, Präsident Suchtverband Lëtzebuerg  
\* Petra BOEWEN, Universität Luxemburg
- 9.45 **„Von der Leidenschaft zur Sucht: über die Komplexität menschlichen Verhaltens.“**  
\* Prof.Dr. Claus VÖGELE / Prof.Dr. Joël BILLIEUX, Universität Luxemburg
- 11.00 \* Lydia MUTSCH, Gesundheitsministerin
- 11.15 **„Blindheitsblindheit in der Suchtforschung - Wie weit ist uns Menschen bewusst, was wir denken und tun?“**  
\* Dr. Alfred UHL, Gesundheit Österreich GmbH
- 12.30 Mittagspause – Walking lunch
- 13.30 **Open Space mit 5 Workshops: Perspektiven und Herausforderungen der Suchtarbeit in Luxemburg**  
\* Marco FEHL, Michael JAHN
- 15.00 Pause
- 15.30 **Präsentation und Diskussion der Workshop-Resultate**
- 16.30 **Schlussworte und Verabschiedung:**  
\* Petra BOEWEN, Universität Luxemburg  
\* Dr. Jean-Paul NILLES, Centre de Prévention des Toxicomanies

Moderation: Dr. Jean-Paul NILLES

(Die Vorträge werden synchron in deutscher und französischer Sprache übersetzt.)



Coopération avec



1<sup>er</sup> Symposium national sur l'addiction - Mardi, 21 novembre 2017

# „De Suchtverband verbënnt!“

## L'addiction : un défi transversal

### PROGRAMME

- 8.30 Accueil avec café et croissant
- 9.00 **Séance académique**  
\* Jean-Nico PIERRE, Président Suchtverband Lëtzebuerg  
\* Petra BOEWEN, Université du Luxembourg
- 9.45 **„Von der Leidenschaft zur Sucht: über die Komplexität menschlichen Verhaltens.“**  
\* Prof.Dr. Claus VÖGELE / Prof.Dr. Joël BILLIEUX, Université du Luxembourg
- 11.00 \* Lydia MUTSCH, Ministre de la santé
- 11.15 **„Blindheitsblindheit in der Suchtforschung - Wie weit ist uns Menschen bewusst, was wir denken und tun?“**  
\* Dr. Alfred UHL, Gesundheit Österreich GmbH
- 12.30 Pause de midi – Walking lunch
- 13.30 **Open space avec 5 ateliers : Perspectives et défis dans le travail avec les personnes dépendantes au Luxembourg**  
\* Marco FEHL, Michael JAHN
- 15.00 Pause
- 15.30 **Présentation et discussion des résultats des différents ateliers**
- 16.30 **Derniers mots et clôture :**  
\* Petra BOEWEN, Université du Luxembourg  
\* Dr. Jean-Paul NILLES, Centre de Prévention des Toxicomanies

Présentateur : Dr. Jean-Paul NILLES

(Une traduction simultanée en allemand et en français sera assurée.)